

HONG KONG JEWELLERY

香港珠寶

Trade Show Supplement
(September 2022)

HONG KONG
PAVILION



Mira Style

ASIAN DISTRICT
HALL 2.1, 2.2, 3.0

JA New York Fall



Honour

翡翠廊
FEI CUI GALLERY
Jewellery & Gem WORLD Hong Kong



Noble



Advan

CONTENTS目錄



02 - 05
TRENDSPOTTERS
流行趨勢



07
VO VINTAGE RETURNS TO
VICENZAORO SEPTEMBER
VO VINTAGE 重返九月維琴察展



06
ITALIAN JEWELLERY BACK
AT FULL SPEED
意大利珠寶全速回歸



08
VICENZAORO IN SEPTEMBER
9月維琴察展

20 - 23
INDUSTRY FOCUS
行業資訊

INDEX OF ADVERTISERS
廣告客戶



10 - 15
VICENZAORO ASIAN DISTRICT
ASIAN DISTRICT IS BACK
TO BRING YOU MORE



18 - 19
TRADE BUYERS READY TO DO
BUSINESS AT JGW SINGAPORE
JGW 新加坡展吸引環球珠寶業買
家熱切採購洽商、推動行業復甦

MOON CAGE NECKLACE, COLETTE

2022 International Events

Aug 31 - Sep 2	Japan Jewellery Fair, Tokyo	Japan
Sep 1 - 3	Amberliff Autumn 2022, Gdansk	Poland
Sep 1 - 4	JOGS Tucson Gem & Jewelry Show	USA
Sep 1 - 4	Thailand Gems & Jewelry Fair, Bangkok	Thailand
Sep 2 - 5	Bijorhca Paris	France
Sep 7 - 11	67th Bangkok Gems & Jewelry Fair	Thailand
Sep 7 - 11	Shenzhen International Jewelry Fair	China
Sep 8 - 11	AGTA GemFair Denver	USA
Sep 8 - 11	ARU-Astana International Jewellery Fair, Nur-Sultan	Kazakhstan
Sep 9 - 11	VO Vintage, Vicenza	Italy
Sep 9 - 13	Vicenzaoro September, Vicenza	Italy
Sep 9 - 13	Palakiss SUMMER, Vicenza	Italy
Sep 10 - 12	Jewellery & Gem Delhi, New Delhi	India
Sep 15 - 18	MadridJoy	Spain
Sep 16 - 19	Jewellery & Gem WORLD Hong Kong Special Edition (HKCEC)	Hong Kong
Sep 16 - 19	Fei Cui Gallery - Jewellery & Gem WORLD Hong Kong Special Edition (HKCEC)	Hong Kong
Sep 22 - 24	Gem & Jewellery India International Fair (GIIF), Chennai	India
Sep 22 - 25	Portofino, Porto	Portugal
Sep 27 - 30	Jewellery & Gem WORLD Singapore	Singapore
Sep 28 - Oct 2	JUNWEX, Moscow	Russia
Sep 30 - Oct 3	JIS Fall, Miami	USA
Oct 5 - 9	50th MidEast Watch & Jewellery Show, Sharjah	UAE
Oct 6 - 9	Istanbul Jewellery Show - October	Turkey
Oct 6 - 9	Shanghai World Jewellery Expo (Autumn)	China
Oct 11 - 14	16th International Exhibition of Gold, Jewellery, Silver & Gemstones, Shiraz	Iran
Oct 21 - 22	Jewellery Seasons China, Beijing	China
Oct 22 - 25	Jewellery Salon, Jeddah	Saudi Arabia
Oct 23 - 25	JA New York Fall	USA
Oct 26 - 28	10th International Jewellery Tokyo Autumn, Yokohama	Japan
Nov 1 - 5	Jewellery Salon, Riyadh	Saudi Arabia
Nov 2 - 5	Jewellery & Gem ASEAN Bangkok (JGAB)	Thailand
Nov 3 - 6	GemGeneve, Geneva	Switzerland
Nov 4 - 6	Palakiss FALL, Vicenza	Italy
Nov 5 - 10	China International Import Expo, Shanghai	China
Nov 8 - 10	International Gem & Jewellery Show (IGJS), Dubai	UAE
Nov 9 - 13	JWS Jewellery & Watch Show	Abu Dhabi
Nov 10 - 14	Vietnam International Jewellery Fair 2022, Ho Chi Minh City	Vietnam
Nov 11 - 14	Malaysia International Jewellery Fair, Kuala Lumpur	Malaysia
Nov 17 - 20	ARU-Almaty International Jewellery Fair	Kazakhstan
Nov 17 - 21	China International Jewellery Fair, Beijing	China
Nov 18 - 21	JOGS Palm Springs Gem & Jewelry Show	USA
Nov 22 - 26	Jewellery Arabia, Manama	Bahrain
Nov 23 - 27	Watches & Wonders, Shanghai	China
Nov 24 - 27	JMA Hong Kong International Jewellery Show (HKCEC)	Hong Kong
Dec 20 - 23	International Exhibition of Gold, Jewellery, Silver & Gemstones, Mashhad	Iran
Dec 23 - 26	Jaipur Jewellery Show	India

2023 International Events

Jan 5 - 8	IJUS Signature, Mumbai	India
Jan 11 - 14	34th International Jewellery Tokyo (IJT)	Japan
Jan 20 - 22	VO Vintage, Vicenza	Italy
Jan 20 - 23	Bijorhca Paris	France
Jan 20 - 24	Vicenzaoro January, Vicenza	Italy
Jan 20 - 25	Palakiss WINTER, Vicenza	Italy
Jan 25 - Feb 5	JOGS Tucson Gem & Jewelry Show Winter	USA
Jan 31 - Feb 5	AGTA GemFair Tucson	USA
Jan 31 - Feb 5	GJX Gem and Jewelry Exchange, Tucson	USA
Feb 1 - 5	JUNWEX St. Petersburg	Russia
Feb 12 - 14	Jewellery, Gem & Technology Dubai	UAE
Feb 21 - 24	International Exhibition of Gold, Jewellery, Silver & Gemstones, Ahvaz	Iran
Feb 24 - 27	Inhorgenta Munich	Germany
* Feb 27 - Mar 3	HKDTC Hong Kong International Diamond, Gem & Pearl Show (AWE)	Hong Kong
* Mar 1 - 5	HKDTC Hong Kong International Jewellery Show (HKCEC)	Hong Kong
* Mar 1 - 5	T-GOLD + METS Pavilion - HKDTC Hong Kong International Jewellery Show (HKCEC)	Hong Kong
Mar 3 - 6	Athens International Jewellery Show	Greece
Mar 5 - 7	MJSA Expo, New York	USA
* Mar 16 - 19	Istanbul Jewellery Show - March	Turkey
Mar 17 - 20	IJUS Triliva, Bengaluru	India
Mar 26 - 28	JIS Spring, Miami	USA
Mar 27 - Apr 2	Watches & Wonders, Geneva	Switzerland
Mar 27 - Apr 2	Jewellery Geneva	Switzerland
* Mar 27 - Apr 2	JA New York Spring	USA
May 18 - 20	27th International Jewellery Kobe (IJK)	Japan
May 31 - Jun 5	Luxury by JCK, Las Vegas	USA
Jun 1 - 4	Las Vegas Antique Jewelry & Watch Show	USA
Jun 1 - 4	COUTURE, Las Vegas	USA
Jun 1 - 5	AGTA GemFair Las Vegas	USA
Jun 2 - 5	JCK Las Vegas	USA
Jun 6 - 9	EPHJ-EPMT-SMT Show, Geneva	Switzerland
Jun 22 - 25	Fei Cui Gallery - Jewellery & Gem ASIA Hong Kong (HKCEC)	Hong Kong
* Jun 22 - 25	Jewellery & Gem ASIA Hong Kong (HKCEC)	Hong Kong
Jul 13 - 16	Singapore International Jewellery Expo	Singapore
* Aug	JA New York Summer	USA

* Hong Kong Pavilion organised by HKJJA (Hong Kong Jewellery & Jade Manufacturers Association)
 * Organised by HKJJA
 * Pavilion organised by Italian Exhibition Group & HKJJA Exhibition Services Limited
 * Show / Hong Kong Pavilion organised by Hong Kong Jewellery Manufacturers' Association
 * Show organised by Hong Kong Trade Development Council
 + Show organised by Informa Markets
 Updated on 10 August 2022, the information above is subject to change by respective organizers without prior notice.
 Information is most updated at time of publishing. HKJJA will not assume any liabilities for subsequent changes made by respective event organizers.

Hong Kong Jewellery & Jade Manufacturers Association
 www.JJA.com.hk
 Participate and visit us in our organised or co-organised pavilions around the world

- T-GOLD + METS' Pavilion
- HKDTC Hong Kong International Jewellery Show (HKCEC)
- Fei Cui Gallery - Jewellery & Gem ASIA Hong Kong (HKCEC)
- Fei Cui Gallery - Jewellery & Gem WORLD Hong Kong (HKCEC)
- HKJJA & SJIS (TIB) Jewellery Exhibition (Shenzhen)
- Vicenzaoro January, Italy
- Vicenzaoro September, Italy
- JA New York Spring
- JA New York Summer
- JA New York Fall
- Bangkok Gems & Jewelry Fair (February)
- Bangkok Gems & Jewelry Fair (September)
- JWS Abu Dhabi International Jewellery & Watch Show



'T-GOLD + METS' Pavilion
 The professional jewellery and watch machinery, equipment, technology & supplies platform

1-5 / 3 / 2023
 HKDTC Hong Kong International Jewellery Show
 Hong Kong Convention and Exhibition Centre
 HALL 5
 Recruitment will start soon, don't miss the chance!

Enquiry:
 HKJJA Exhibition Department
 Tel: (852) 2543 0543
 Email: exhibition@hkjja.org / exhibition@nets.hk

香港玉石鑑定中心有限公司
 HONG KONG JADE & STONE LABORATORY LIMITED
 www.JadeiteLaboratory.com.hk

Are you confused between Type A & B Jade?
 Don't worry! We can distinguish for you

Fei Cui and Gemstones Testing Services

1. Fei Cui Identification Service
 - Identification & Certification / Report
 - Infra-red Analysis
 - Re-testing
 - On-line Laboratory Certificate Checking System
2. Gemstone Identification Service
 - Complete Identification with Report

Identification Services By Appointment
 Tel: (852) 2388 9688
 Email: hkjja@netvigat.com
 Website: www.jadeitelaboratory.com.hk



Hong Kong Jewellery & Jade Manufacturers Association

Flat A, 12/F, Kaiser Estate Phase 1,
 41 Man Yue Street, Hung Hom, Kowloon, Hong Kong
 Tel: (852) 2543 0543 Fax: (852) 2815 0164
 Email: hkjja@hkjja.org Website: www.JJA.com.hk

Hong Kong Jewellery Trade Show Supplement is published semiannually before the represented global jewellery exhibitions by the Editorial Team of the Hong Kong Jewellery Magazine Ltd.

Any unauthorized reproduction of the supplement or any part thereof is strictly prohibited. Matters involving any alleged infringement of design, copyright, patent, trademark or other intellectual property rights (in the advertisements) should be addressed to the advertisers.

Free Distribution before or during most renowned international jewellery exhibitions.
 All right reserved
 Printed in Hong Kong

Hong Kong Jewellery Magazine Ltd.

Flat A, 12/F, Kaiser Estate Phase 1, 41 Man Yue Street, Hunghom,
 Kowloon, Hong Kong.

Tel: (852) 2334 4311 Fax: (852) 2815 0164

Email: info@hongkongjewellery.com.hk Website: www.HKJM.com.hk





VOLUTES MYSTÉRIEUSES NECKLACE,
VAN CLEEF & ARPELS

TRENDSPOTTERS 流行趨勢

A series of jewellery inspired by creativity; in which dazzling adornments and glistening vibrant gemstones set your heart ablaze.

絢麗奪目的飾品綻放極美鑽光，色彩繽紛的寶石蘊藏璀璨光彩，一系列的珍寶是來自創作的靈感。



RING, SARAH HENDLER



RING, GRAZIELA



NAMIB WONDER CURFF BRACELET,
DE BEERS



ELLEN RING , NEW WORLD DIAMOND



THE APATURA NECKLACE, CARTIER



RING, YEPREM



ASHLYN CUFF, SINGLE STONE

AÏDA PETROL BRACELET,
SELIM MOUZANNAR



SATURN CLIP, VAN CLEEF & ARPELS



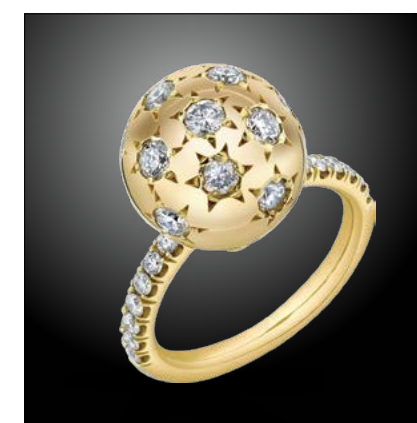
MOON CAGE NECKLACE, COLETTE



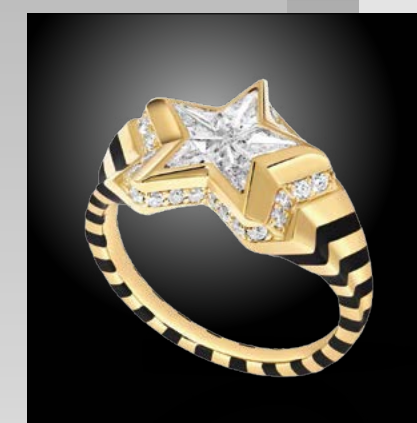
AILLEURS OCTOPUS EARRINGS,
BOUCHERON



TOLOMEO RING, TEMPLE ST. CLAIR



PAVE DIAMOND ETHEL RING,
SARAH HENDLER



ADAMS JET BLACK RING, STATE PROPERTY



BALLERINE ENCHANTÉE,
VAN CLEEF & ARPELS



KELLY WATCH, HERMÈS



LIMELIGHT GALA, PIAGET



PANTHÈRE DE CARTIER
MANCHETTE, CARTIER



SHOOTING STAR, JAEGER LECOULTRE

KNWLS, FALL 2022



INSPIRED BY TWOMBLY, GRAFF



SERPENTI SEDUTTORI, BVLGARI



HARRY WINSTON EMERALD,
HARRY WINSTON



J12 GABRIELLE CALIBER 3.1, CHANEL



TRADITIONNELLE PERPETUAL CALENDAR
ULTRA-THIN, VACHERON CONSTANTIN



HAPPY SNOWFLAKES, CHOPARD



EXCALIBUR MONOBALANCIER,
ROGER DUBUIS



OYSTER PERPETUAL DATEJUST 31,
ROLEX



LEGACY MACHINE FLYING T LAPIS-LAZULI,
MB & F

ITALIAN JEWELLERY BACK AT FULL SPEED 意大利珠寶全速回歸

The world would be a lot less creative, vibrant, and fun without the presence of Italy in areas of culture, art, music, fashion, civilisation, food and more. The country has its influence in our everyday life so deeply that is even beyond our imagination. Italian jewellery is undoubtedly another name card for the country's magnificence.

如果沒有意大利在文化、藝術、音樂、時尚、文明及美食等領域的存在，世界將失去多少創造力、活力和樂趣。這個國家在我們的日常生活中有著如此深遠的影響，深遠到甚至超出了我們的想像。而意大利珠寶無疑是該國輝煌成就的另一張名片。

A piece of Italian jewellery is much more than merely the materials or a choice of adornment. Italian jewellery design and craftsmanship are rich in its diverse culture stemmed from the Roman Empire. Before gemstones were common in jewellery design, gold was the prime material of choice. Like the glowing gold, Italy has made its way to excel gold jewellery craftsmanship for a long time and still amazes today's world with its inspirational designs, techniques, and most importantly, the spirit of artisan.

The jewellery industry knows that Italian Pavilion in global trade shows is one of the highlights without disappointments. After two years of show cancellation, JCK and LUXURY shows opened gate to exhibitors, retailers, buyers and journalists at the Sands Expo and Venetian Resort from 24-26 and 27-30 August 2021 respectively. While the pandemic made travel difficult for some Italian exhibitors to fully staff their booths, the pavilion was still buzzing with excitement as expected.

In 2022, the Italian glamour also swept across the COUTURE show held 9-12 June at Wynn Resort. Catering to an elite community of renowned heritage brands, emerging design talents, the finest retailers and award-winning media from around the globe, COUTURE is the premier event where the jewellery industry gathers to connect, collaborate and conduct business. The show has been a partner for high-end Italian jewellery brands, and this time, there were no less Italian jewellers exhibited, making it still an ideal place to house exquisite Italian designs from such as **Fope, Robert Coin, Crivelli, Leo Pizzo**, and **Picchiotti**, to name a few.

Moving back to its homeland, the five-day VicenzaOro took place during 10-14 September 2021, and it became Europe's first major in-person jewellery trade show since the start of the pandemic. The show welcomed more than 800 exhibitors and nearly 80 percent of the number of visitors and buyers attended in



VICENZAORO



2019, which the organiser described in a post-show release as "well beyond expectations".

Originally held on 21-26 January but rescheduled for 17-21 March, 2022 VicenzaOro continued to welcome a large number of overseas buyers and visitors, among which, Spain, Germany and the United States accounts for the biggest, followed by France and Greece, etc. In total, there are 127 countries represented by foreign visitors/buyers in this new edition of the event.

According to Marco Carniello, IEG's Global Exhibition Director for jewellery and fashion, the strict prevention measures at Vicenza is reflected by the launch of new exhibition formats, such as the adoption of lower-height walls and opening of the tops of the booths for air circulation, and the capacity limitations are proportional to the size of this show.

With the opening of the entire international gold and jewellery exhibition after the epidemic of the century, Italy remains a star in the jewellery industry. The Vicenzaoro September 2022 is scheduled to be held from 9-13 September.

The Italian jewellery industry proves to be resilient and strong, coming back at full speed.

每一件意大利珠寶首飾不僅是材料或裝飾的選擇。其設計和工藝技術更是起源於豐富的羅馬帝國多元文化。在珠寶設計的寶石鑲嵌並未屬常見之時，黃金是首選的主要材料。如同發光的黃金一樣，意大利長期以來一直以卓越的黃金首飾工藝而聞名，並且仍然以其鼓舞人心的設計、技術以及最重要的工匠精神而令當今世界驚歎不已。整個珠寶行業都了解，全球行業展覽上的亮點之一，不會令人失望的展館便是意大利館。經過兩年來各地展會取消，JCK 拉斯維加斯和 JCK LUXURY 展分別於 2021 年 8 月 24 日至 26 日和 27 日至 30 日在金沙博覽會和威尼斯人度假村為參展商、零售商、買家和記者拉開了帷幕。雖然疫情令一些意大利參展商難以到場，無法充分配備展位人員，但展館仍然如預期般暢旺。

本年意式魅力還橫掃了 6 月 9 日至 12 日在永利度假村舉行的 Couture 展。Couture 展主打全球知名傳統品牌、新興設計人才，以及頂尖零售商和獲獎媒體的精英社群，是珠寶行業匯聚一堂連繫、協作和開展業務的首要活動。展會一直是意大利高級珠寶品牌的合作夥伴，此次參展的意大利珠寶商眾多，如 **Fope**、**Robert Coin**、**Crivelli**、**Leo Pizzo**，以及 **Picchiotti**，可謂容納精美意大利設計的理想場所。

視線轉回意大利本土，為期五天的維琴察展已於 2021 年 9 月 10 日至 14 日舉行。這是疫情開始以來歐洲第一個主要的實體珠寶展，迎來 800 多家參展商。近八成的訪者及買家都曾參與 2019 年的同期展覽，主辦方在展後形容展覽結果為「遠超預期」。

由 2022 年 1 月 21 日至 26 日改為 3 月 17 日至 21 日舉行的維琴察展，再次迎來大量海外買家和訪客；其中以西班牙、德國及美國為最多，其次為法國和希臘等，此次展覽的海外訪客及買家主要來自 127 個國家。

根據 IEG 全球珠寶和時尚展覽總監 Marco Carniello 說，維琴察展的防疫措施嚴謹，配合推出了新展覽形式，例如採用高度較低的牆壁，開放攤位的頂部以增加空氣流通，每個攤位是依據場館容量的大小按比例規劃的。

隨著整個國際金飾和珠寶展陸續於世紀疫症後開幕，意大利仍將是珠寶界的一顆明星。2022 年維琴察九月展定於 9 月 9 日至 13 日舉行。

事實證明，意大利珠寶行業堅韌而強大，正全速回歸。

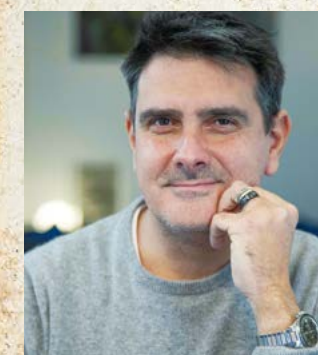
VO VINTAGE RETURNS TO VICENZAORO SEPTEMBER VO VINTAGE 重返九月維琴察展



The third edition of VO Vintage will return to Vicenzaoro September (9-13 September) from 9 to 11 September 2022 with new features and be open to public. The fine vintage watchmaking and jewellery lounge will offer the community of collectors, dealers and enthusiasts the opportunity to admire and wear unique items that carry the value of time, increase technical skills and more.

In the Vicenza exhibition centre, there will also be the opportunity for visitors to meet face-to-face the collector of caliber Sandro Fratini, watchmaking opinion leaders, renowned experts in watchmaking technique and history and great masters of watchmaking, according to show organizer Italian Exhibition Group (IEG).

A rich program of sessions and meetings with experts, opinion leaders and protagonists of the world of watchmaking and jewellery, through forms of training, frontal talks and masterclasses, will fulfil the community's passion and desire for knowledge and skills.



ANDREA FOFFI



ROBERT-MARON

The scheduled events include the FHH (Fondation de la Haute Horlogerie) classes held by Professor Ugo Pancani on vintage watchmaking issues such as proper maintenance; a dialogue between "Past, Present and Future of Watchmaking" with Sandro Fratini and his son Giulio Fratini, Alessandro Squarzi and Maurizio De Angelis; a talk with Luca Soprana, Mo Coppoletta and Auro Montanari on "Trend in watchmaking, between mechanical savoir faire and designer aesthetic taste". (Photo: IEG)



SPEEDMASTER, OMEGA

第三屆 VO Vintage 將於 9 月 9 日至 11 日重返九月維琴察展（於 9 月 9 日至 13 日舉行）。帶上新特色及首次向公眾開放，此高級古董鐘錶及珠寶展區將為收藏家、經銷商及愛好者提供欣賞和佩戴具有時間價值、提高技能等的獨特展品之機會。

據展覽主辦方意大利展覽集團（IEG）指，展會將在維琴察展覽中心為訪客提供與製錶業意見領袖、製錶技術與歷史專家和製錶大師面對面交流的機會，其中包括機芯收藏家 Sandro Fratini。

一系列與鐘錶及珠寶業專家、意見領袖和主要人物的會議將透過培訓、正面會談和大師課程等形式滿足社區對知識和技能的熱情及渴望。

安排的活動包括由 Ugo Pancani 教授主持的 FHH（瑞士高級製錶基金會）課程，內容包括古董製錶問題如正確的維護；Sandro Fratini 及其兒子 Giulio Fratini、Alessandro Squarzi 和 Maurizio De Angelis 帶來的關於「製錶業的過去、現在和未來」的對話；以及 Luca Soprana、Mo Coppoletta 及 Auro Montanari 就「製錶趨勢：機械技藝與設計師審美品味之間的關係」的對話等。（圖片來源：IEG）

VICENZAORO IN SEPTEMBER 九月維琴察展



As one of Europe's most eagerly awaited international events for the gold and jewellery community, Vicenzaoro September will be back in Vicenza from September 9 to 13, 2022. The B2B event that represents the entire gold and jewellery supply chain is a business showcase, a breeding ground for trends, innovation, information and training, and a place for global networking for companies, traders, buyers, institutions, associations, media and young generations of the industry.

According to the show organiser Italian Exhibition Group (IEG), it will showcase a complete offer at Vicenza Expo Centre with high-end and gold jewellery, the latest collections and the very best of 'Made in Italy' production from the main national manufacturing districts as well as top quality international companies. Sector leaders will be displaying advanced technologies for production and processing, components, semi-finished products, diamonds and precious coloured gemstones, services, visual merchandising and packaging.

Companies, buyers, traders, institutions, associations, media and new generations will be the centre and beating heart of the Vicenzaoro format, looking at the present and the sector's evolution, from internationalisation to corporate social responsibility, from new technologies to communication.

The new products, the premiere of the new Trendbook 2024+, the industry's commitment to sustainability and training, and the state of the art of the market will be the main themes this time that will enrich the Vicenzaoro September.

The share of exhibitors will be close to pre-Covid levels, with the Far East exhibitors returning to the show while Hong Kong, Mainland China, India and Thailand are up compared to March, despite the restrictions still present. Buyers from all over the world will also return to Vicenza thanks to the incoming programme activated with the support of the Ministry of Foreign Affairs and

International Cooperation and the ICE Agency. This way, business matching will also be restarted on distant markets. (Photo courtesy: IEG)

作為歐洲黃金及珠寶業界最期待的國際展覽之一，九月維琴察展將於 2022 年 9 月 9 日至 13 日再次舉行。該 B2B 展覽代表整個黃金及珠寶供應鏈，是一個商業展示平台，是潮流趨勢、創新、信息和培訓的溫床，也是行業的公司、貿易商、買家、機構、協會、傳媒和行業內年輕一代建立全球連繫網絡的地方。

根據展覽主辦方意大利展覽集團（IEG）表示，是次將在維琴察博覽中心展示高端珠寶和黃金首飾，以及來自頂級國際公司和意大利主要首飾製造區的「意大利製造」之最新系列及最佳產品。行業領導者還將展示有關生產加工、元組件、半成品、鑽石及珍貴彩色寶石、服務、視覺營銷和包裝的先進技術。

行業的公司、買家、貿易商、機構、協會、傳媒和新一代將成為維琴察展的中心和核心，展會著眼於當前和行業的演變，從國際化到企業社會責任，從新科技到通信等。

豐富此次九月維琴察展的主題除有各項新產品外、亦有最新的潮流趨勢手冊《Trendbook 2024+》、行業對可持續發展和培訓的承諾，以及市場的最新科技。

儘管疫情限制措施仍然存在，遠東地區的參展商將重返展會，香港、中國內地、印度和泰國的參展商與三月展覽相比有所增加，九月展參展商的比例將接近疫情前水平。得益於意大利外交及國際合作部門、意大利商貿公署的支持，來自世界各地的買家也將返回到維琴察。這樣，遠距離市場的貿易配對活動也將重新展開。（圖片來源：IEG）



Vicenzaoro is the international leading show for the entire supply chain: a **single event** at the service of the **entire goldsmith community**. Vicenzaoro is a **one-stop shop**: a single place that responds to the **supply and demand needs** of the **entire industry**. A **dynamic hub** that **optimizes purchase paths**, facilitates **cross-selling**, reveals the latest **trends** and the most cutting-edge **innovations**, helps to expand **networking**.

VICENZA EXPO CENTRE SEPTEMBER 9 - 13, 2022

Organized by



In collaboration with



VICENZAORO

9-13 / 9 / 2022

亞洲區 Asian District

ASIAN DISTRICT IS BACK TO BRING YOU MORE

Coming back to Vicenzaoro September with an even stronger presence, Asian District welcomes you with more than 30 top-notch jewellers from Hong Kong and Thailand! An unmissable sourcing experience at Hall 2.1, 2.2 and 3.0 where both jewellery and gemstones await you. Reconnect for some new innovations!

2.2 展館 Hall 2.2

香港展商 Hong Kong Exhibitors 攤位號碼 Booth No.

1 Camex Jewellery Limited	241
2 Christelle Limited	242
3 Giodesign Co., Ltd.	233
4 Jewelcraft	227
5 K E Group Limited	228
6 Kwong's Art Jewellery Trading Co., Ltd.	243
7 Lucky Silver Mfr Ltd.	240
8 M. I. Jewelry Limited	231
9 Noble Jewelry Limited	239
10 OCP Company Limited	230
11 P.J. Design Limited	232
12 Royal Gem Source Co., Ltd.	247
13 White Stars Ltd.	226
14 Wing Wo Hing Jewelry Group Limited	238
15 Hong Kong Jewellery & Jade Manufacturers Association	237

泰國展商 Thailand Exhibitors 攤位號碼 Booth No.

14 Adornet Jewels Co., Ltd.	225
15 Advance Manufacturers Co., Ltd.	248
16 Chai Thai Silp Export Ltd. Part.	246
17 Chokas Jewelry Co., Ltd.	250
18 Estee Collection Co., Ltd.	249
19 Precious Products Jewelry Co., Ltd.	244
20 Purity Jewelry Co., Ltd.	251
21 RCAN Jewellery Co., Limited	245

寶石展商 Gemstone Exhibitors 攤位號碼 Booth No.

22 H.S.B.K Multitrade Co., Ltd.	252
23 Sunlight Gems	256

2.1 展館 Hall 2.1

香港展商 Hong Kong Exhibitors 攤位號碼 Booth No.

1 Aaron Shum Jewelry Ltd.	163
2 Advan Jewelry Limited	158
3 Chase Jewellery Manufactory Limited	159
4 Collective Jewelers	156
5 Continental Jewellery (Mfg) Limited	152, 153
6 East Arts Jewelry Manufactory Limited	160
7 Eternity Manufacturing Limited	163A
8 Legrand Jewellery (Mfg.) Company Limited	157
9 Nelson Jewellery Arts Co., Limited	154
10 On Going Jewellery Limited	155
11 Ritone Jewelry International Limited	161, 162

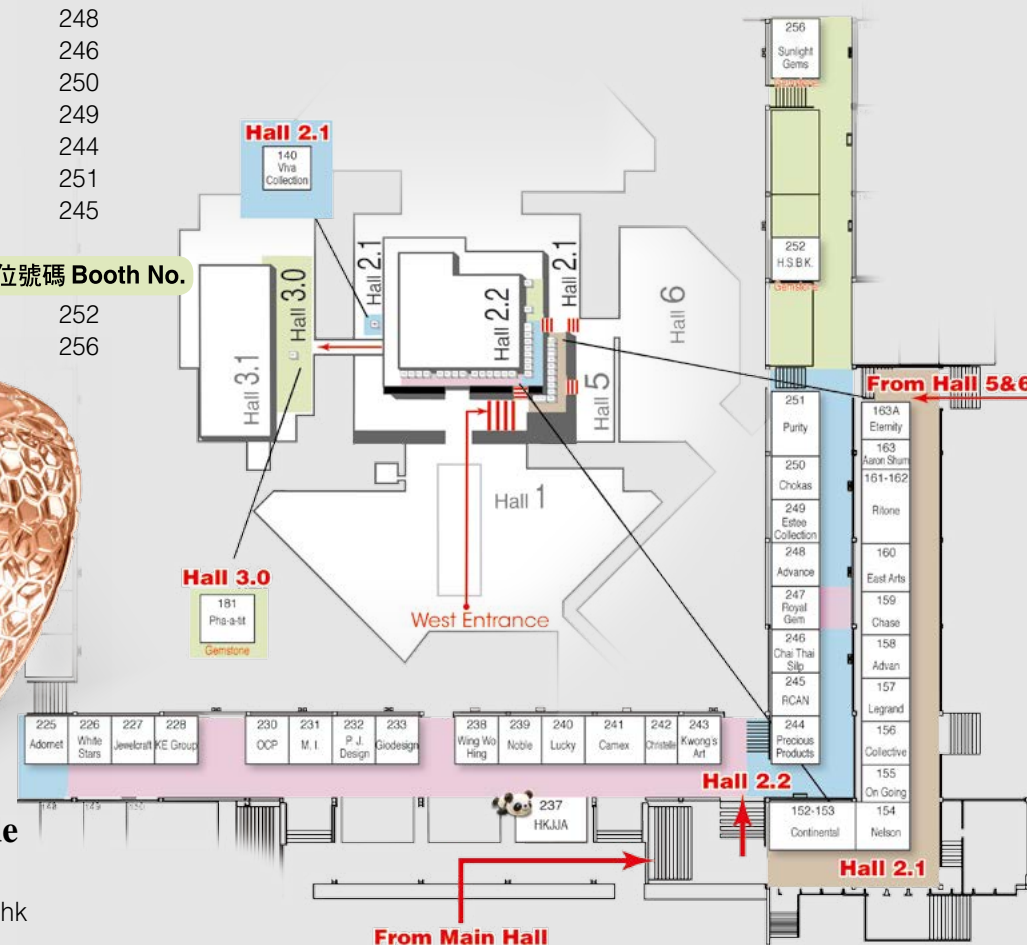
泰國展商 Thailand Exhibitors 攤位號碼 Booth No.

12 Viva Collection Co., Ltd.	140
------------------------------	-----

3.0 展館 Hall 3.0

寶石展商 Gemstone Exhibitor 攤位號碼 Booth No.

1 Pha-a-tit Precious Co., Ltd.	181
--------------------------------	-----



K E Group
Hall 2.2 #228
keg@kegroup.com.hk

Asian District Organized by



Hong Kong Jewellery & Jade Manufacturers Association

E: hkjja@hkjja.org W: www.JJA.com.hk



Christelle
Hall 2.2 #242
sales@christelle.com



Advance
Hall 2.2 #248
advance@advvmr.com



Legrand
Hall 2.1 #157
sales@legrandjew.com



Estee
Hall 2.2 #249
cs@jeweltechinter.com

FREE GIFT 免費贈品

Get a cute panda ornament that brings you joy and happiness! Simply visit Asian District (Hall 2.1 & Hall 2.2) and sign up for HKJJA's e-newsletter to receive it. 只需到訪亞洲區 (Hall 2.1 和 Hall 2.2) 並登記 HKJJA 的電子報，即可獲贈一隻可愛的熊貓飾品，給你帶來歡樂和幸福！



CAMEX
JEWELLERY LIMITED

CAMEX Jewellery Limited
Address: Unit.11, 2/F, Wing On Plaza, NO.62, Mody Road,
Tsim Sha Tsui East, Hong Kong
Tel : +852 2312 2612
Fax : +852 3020 3255
E-mail : sales@camex.com.hk
www.camex.com.hk



VICENZAORO

9-13 / 9 / 2022

亞洲區 Asian District



Lucky
Hall 2.2 #240
lucky@lucky-int.com



ADORNET JEWELS
— LAB-GROWN DIAMOND JEWELRY —
Made In Thailand
Booth Number : 225



Sunlight
Hall 2.2 #256
sunlightgemshk1008@gmail.com



SUNLIGHT GEMS

SPECIALISTS IN EMERALD
SINCE 2005

PLEASE VISIT US AT
GEMS & JEWELRY SHOWS:

- * HONG KONG - MARCH, JUNE, SEPT & NOV
- * BANGKOK - FEB & SEPT
- * VICENZA - JAN & SEPT
- * JACK LAS VEGAS
- * GJXTUCSON
- * BEIJING - APRIL, NOV
- * SHANGHAI - MAY, AUG, OCT

ROOM 1306, 13/F, PENINSULA SQUARE,
18 SUNG ON STREET, HUNG HOM,
KOWLOON, HONG KONG

TEL: +852 2739 6620 FAX: +852 2739 6630
EMAIL: sunlightgemshk1008@gmail.com

Instagram: @sunlightgems



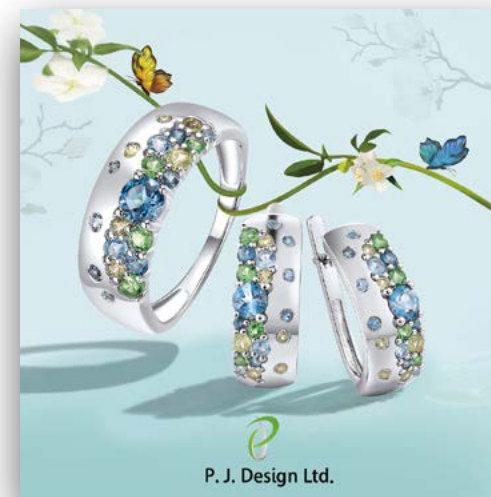
JAIPUR

HONG KONG

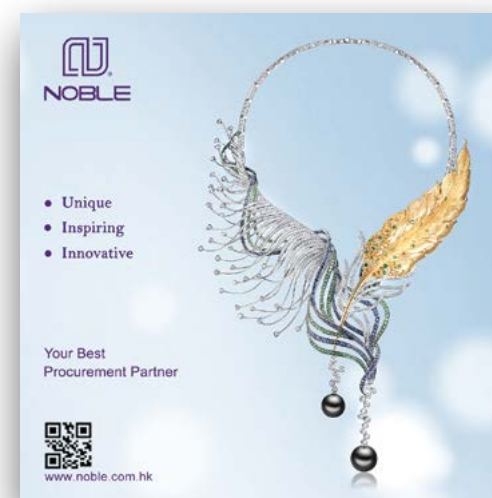
BANGKOK



Nelson
Hall 2.1 #154
info@nelson-jewellery.com



P.J. Design
Hall 2.2 #232
info@pjdesign.com.hk



Noble
Hall 2.2 #239
info@noble.com.hk



Continental
Hall 2.1 #152, 153
sales@continental.com.hk

OEM & ODM Welcome
• Silver • Gold • Stainless Steel • Brass •



Address: Flat 21, 13/F, Block A, Hoi Luan Industrial Centre, 55 Hoi Yuen Road, Kwun Tong, Kowloon, Hong Kong.
Tel: (852) 2301 1511 • Fax: (852) 2301 1513 • E-mail: enquiry@timaxtd.com.hk • Website: www.timaxtd.com.hk

VICENZAORO

9-13 / 9 / 2022

亞洲區 Asian District



Eternity

Hall 2.1 #163A

eml_hongkong@eternitymfg.com



Chase

Hall 2.1 #159

info@chasejew.com.hk



Chokas

Hall 2.2 #250

sales@chokasjewelry.com



Aaron Shum

Hall 2.1 #163

info@aaronshum.com



Camex

Hall 2.2 #241

sales@camex.com.hk



Collective

Hall 2.1 #156

cj@collectivejc.com



Precious Products

Hall 2.2 #244

sales@preciousproducts.co.th



info@myer.com.hk



WING WO HING JEWELRY GROUP

VICENZAORO HALL 2.2 #238

WWW.WWHPEARL.COM



LUCKY SILVER MFR. LTD.

Hall 2.2 Booth 240

FEI CUI GALLERY 翡翠廊

1B展館 HALL 1B
16-19 / 9 / 2022

九月香港珠寶首飾展覽會 (JGW 特別展)
香港會議展覽中心
Fei Cui Gallery - Jewellery & Gem WORLD
Hong Kong Special Edition
Hong Kong Convention and Exhibition Centre

1. 香港和利珠寶玉器公司
Hong Kong Wo Li Jewellery & Jade Co

2. 安雅珠寶有限公司
Honour Jewellery Limited

3. 合益玉器有限公司
Hop Yick Jade Co. Ltd.

4. 康源寶石行
Raymond Jewellery Co.

5. 蘇絲時裝翡翠寶石有限公司
Suzie Fashion Jade & Jewellery Company Limited

6. 偉福珠寶有限公司
Wai Fook Jewellery Ltd.

7. 永亨貿易公司
Wing Hing Trading Co.



香港珠寶玉石廠商會
Hong Kong Jewellery & Jade Manufacturers Association
T: (852) 2543 0543 E: hkjja@hkjja.org W: www.JJA.com.hk



ASIA'S BIGGEST B2B FAIR OF 2022

**JEWELLERY
& GEM**
WORLD SINGAPORE

27 – 30 / 9 / 2022
Singapore EXPO



informa **markets**
Jewellery

NEW B2B EVENT FOR THE ASEAN MARKET

**JEWELLERY
& GEM**
ASEAN BANGKOK

2 – 5 / 11 / 2022
Queen Sirikit National
Convention Center



To Exhibit:
T +852 3709 4991 E salesjgf@informa.com
To Visit:
T +852 3709 4992 E visitjgf-hk@informa.com

TRADE BUYERS READY TO DO BUSINESS AT JGW SINGAPORE

JGW 新加坡展吸引環球珠寶業買家熱切採購洽商、推動行業復甦

Asia's much-awaited fair of the year to feature 20+ pavilions powered by nearly 1000 exhibitors from 30 countries and regions; This physical exhibition promotes a fiery communication and purchasing atmosphere, which is eagerly anticipated by global industry players.

設有 20 多個特色展館，預計將有 1,000 家來自 30 多個國家及地區的展商參與，參展商將為訪客呈獻最新產品。此實體展推動熾熱的交流和採購氣氛，全球業者殷切期盼。

The iconic B2B jewellery show – previously known as the September Jewellery & Gem WORLD Hong Kong – is temporarily relocating from its Hong Kong home base to the Lion City, a destination currently more accessible to overseas buyers and exhibitors. Unlike Hong Kong, Singapore without mandatory seven-day quarantine welcomes fully vaccinated visitors with a seamless quarantine-free and test-free travel experience.

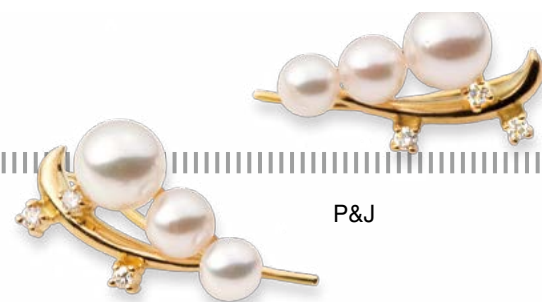
International B2B Buyers

Buyers or exhibitors are eagerly looking forward to participating in JGW Singapore – different but still full of opportunities for September Jewellery Show in a city known for its hospitality, diversity and safety. The exhibition has received enthusiastic support from overseas buyers and exhibitors, many of whom would be travelling to Asia for the first time since the lockdowns of 2020. Trade buyers from around the world are anticipated to attend the event, including hosted visitors from ASEAN-member countries, Europe, the Middle East and South America.

Buyers from different countries expressed their eagerness to visit the “all-in-one show” once again. The attraction of this exhibition is to help the industry recover from the difficult environment and make the jewellery industry present the grand occasion of the previous September Hong Kong Jewellery Fair revive in the buyers' minds. The pandemic presents challenges, but at the same time drives innovation and adaptability.



DUANG KAEW JEWELRY



P&J

Product Sourcing Opportunities

Buyers will discover a wealth of resources at JGW, which will be segmented into 20+ pavilions for easy navigation. The impressive list includes pavilions representing the Antwerp World Diamond Centre (AWDC), Colombia, Germany, Hong Kong, International Colored Gemstone Association (ICA), India, Israel Diamond Institute (IDI), Italy, Japan, Korea, Singapore, South Africa, Sri Lanka, Thailand, Turkey and the US, among others. Also a must-see for retailers, brands and high-net worth buyers is the Premier Pavilion, a space that brings together some of the top names in luxury jewellery and gemstone manufacturing, and product pavilions featuring extensive displays of loose diamonds, pearls, coloured gemstones, fine jewellery, antique and vintage collections, jadeite jade, pre-owned jewellery, silver creations, lab-grown diamonds and packaging and technology solutions to name a few.

“JGW gives us the opportunity to discover the latest products and innovations that our industry peers have worked on in the past several months, meet some new faces from far-off places and reconnect with friends and colleagues we have lost touch with or have only seen through endless Zoom calls for close to three years,” said David Bondi, Senior Vice President of Informa Markets in Asia. “It's time we get together and energise our market. I am calling on our industry partners to join us in Singapore this September and return home with fresh ideas and inspiration for their business.”

JGW aims to bring global buyers and sellers together in the most efficient, productive and secure way possible, added Celine Lau, Director



DAVID BONDI, SENIOR VICE PRESIDENT OF INFORMA MARKETS IN ASIA
Informa Markets 亞洲區高級副總裁 龐大為



ARIHA DIAMOND



of Jewellery Fairs at Informa Markets Jewellery. “Our mission is to deliver an engaging sourcing experience where relationships are strengthened and new partnerships are forged,” Lau said. “Through our platform, we want to help everyone to better their business, be it through product discovery, networking or education.”

Also new to Informa Markets Jewellery this year is Jewellery & Gem ASEAN Bangkok (JGAB), which is debuting from 2 to 5 November at the Queen Sirikit National Convention Center (QSNCC). JGAB is a B2B cash-and-carry event that allows buyers from Southeast Asia and beyond to instantly replenish their stocks for the busy Christmas and New Year selling season. The Bangkok fair is positioned as the industry's last wholesale buying fair of the year.

Meanwhile, in Hong Kong, preparations are in full swing for JGW Hong Kong Special Edition, which will be held from 16 to 19 September at the Hong Kong Convention and Exhibition Centre (HKCEC). Customised to adapt to Hong Kong's restrictions on international arrivals and cross-border travel, the sourcing event aims to generate cross-market opportunities and onsite sales for suppliers by opening its doors to jewellery lovers, in addition to its core trade audience comprising wholesalers, retailers and brands.

闊別三年的環球盛事 | 九月珠寶首飾展覽會 (JGW) 將於 9 月 27 至 30 日在新加坡博覽中心隆重舉行。該旗艦珠寶展今年暫時移至獅城舉行，主要是考慮到環球買家和展商入境新加坡較香港便捷；旅客無須接受七天強制檢測隔離，旅客若已完成接種疫苗，更無須進行檢疫和測試。

環球珠寶業買家引頸期盼

買家或參展商都殷切期待參加 JGW 新加坡展 --- 在一個以熱情好客、多元和安全見稱的城市，體驗一個不一樣但仍然機遇處處的九月珠寶展。此展覽獲得海外買家和展商的熱烈支持，他們當中不少是自 2020 年旅遊封鎖以來，首次來訪亞洲的；屆時環球專業買家將踴躍參與，包括來自東盟、歐洲、中東和南美的

特邀買家。來自多個國家的買家均表示，渴望再次參與包羅萬有的珠寶展。這展覽吸引之處，是能協助業界從三年的艱難環境中復甦，亦會令珠寶業者在腦海中呈現往屆九月香港珠寶展的盛況。疫情帶來了挑戰，但同時推動了創新和應變。

豐富的产品採購機會

買家將可在 JGW 新加坡展中發掘豐富的产品資源。為方便訪客輕鬆找到產品，現場將劃分為 20 多個主題館，當中包括：安特衛普世界鑽石中心 (AWDC)、哥倫比亞、德國、香港、國際有色寶石協會 (ICA)、印度、以色列鑽石研究所 (IDI)、意大利、日本、韓國、新加坡、南非、斯里蘭卡、泰國、土耳其和美國館等。Premier Pavilion 也是零售商、品牌商和收藏家不能錯過的主題館，雲集了頂級奢華珠寶和寶石製造品牌。多個產品館將為買家呈獻鑽石、珍珠、彩色寶石、高級珠寶、古董和古典首飾、翡翠、二手珠寶、銀飾、實驗室培育鑽石以及包裝和技術解決方案等。

Informa Markets 亞洲區高級副總裁龐大為表示：「JGW 為業界提供難得的機會，讓他們發掘業內最新的產品和創新技術，結識一些來自遠方的新面孔，並與差不多三年沒有接觸或僅透過 Zoom 交流的朋友和同事重新會面。現在是時候重新建立業界聯繫、為市場注入活力了。我期待業界同仁在今年 9 月加入 JGW 新加坡展的行列，並滿載新構思、新靈感而回。」

Informa Markets Jewellery 珠寶展覽部總監劉小雯表示，JGW 旨在以最富效率和成效、最安全的方式，將全球買家和供應商連結起來。她補充道：「我們的使命，是為業界提供非凡的採購體驗，讓他們加強固有的合作關係，並與新的夥伴建立聯繫。我們希望透過提供搜羅產品、建立人脈、學習知識的機會，協助所有與會人士開拓業務。」

Informa Markets Jewellery 今年全新推出的曼谷東盟珠寶首飾展覽會，將於 11 月 2 至 5 日在曼谷詩麗吉皇后國家會議中心舉行。該展看準東南亞買家需在聖誕及新年銷售旺季前補充庫存的時間，舉行一場以「現購自運」為主的商貿展覽。該展會是年終前，業界最後的一場批發採購的展覽會。

此外，九月香港珠寶首飾展覽會特別版將於 9 月 16 至 19 日假香港會議展覽中心舉行，因應香港對國際來港及跨境旅遊的限制，本屆特別展除了歡迎批發商、零售商及品牌商等業內買家參觀外，亦同時開放予珠寶愛好者，藉此為展商帶來現場促銷和跨市場機遇。

INDUSTRY FOCUS 行業訊息

Gold Demand Softened in Q2, Says WGC WGC：二季度黃金需求疲軟

The World Gold Council (WGC) released its Gold Demand Trends Q2 2022 report recently. Q2 gold jewellery consumer demand reached 453 tonnes, four percent higher y-o-y, although the comparison is with a fairly weak Q2 in 2021. Total H1 gold jewellery demand of 928 tonnes was two percent below H1 2021.



The strict zero-COVID policy in China had significant impact on total bar and coin investment and jewellery demand, according to WGC. Lockdowns imposed in several key cities and regions throughout much of Q2 meant that access to retail outlets was cut off to large swathes of consumers.

Gold demand (excluding OTC) was eight percent lower y-o-y at 948 tonnes. Combined with Q1 this took H1 demand to 2,189 tonnes, up 12 percent y-o-y.

As the gold price fell in Q2, gold ETFs lost 39 tonnes, giving back some of the strong Q1 gains. Net H1 inflows totalled 234 tonnes compared with 127 tonnes of outflows in H1 2021.

Full report is found in www.gold.org/goldhub/research/gold-demand-trends/gold-demand-trends-q2-2022.

世界黃金協會（WGC）最近公佈了 2022 年第二季度黃金需求趨勢報告。第二季度金飾消費需求量達到 453 公噸，與相當疲弱的 2021 年第二季度相比，同比增長百分之四。今年上半年金飾總需求量達 928 公噸，比 2021 年上半年跌百分之二。

據 WGC 指，中國嚴格的疫情清零政策對金條和金幣投資，以及金飾需求產生了重大影響。中國一些主要城市和地區在第二季度大部份時間裡實施封城，這意味著大量消費者無法前往零售店消費。

黃金需求（不包括場外交易市場）同比下降百分之八，至 948 公噸。與第一季度需求相結合，上半年的需求量大達 2,189 公噸，同比升百分之十二。

隨著第二季度金價下跌，黃金交易所買賣基金跌 39 公噸，抵銷了第一季度的黃金強勁增幅。上半年淨流入總量為 234 公噸，而 2021 年上半年為 127 公噸。

報告詳情參考：
www.gold.org/goldhub/research/gold-demand-trends/gold-demand-trends-q2-2022

Hong Kong jewellery sales slide in H1 香港上半年珠寶銷售下滑

Jewellery sales in Hong Kong declined in the first half of this year because of the negative impact of macroeconomic and geopolitical challenges on consumer sentiment.

The city's Census and Statistics Department reported on 2 August 2022 that in the first six months of the year, sales of jewellery, watches, clocks and valuable gifts slid 6.8 percent to HK\$17.45 billion (\$2.22 billion).

In June, sales of jewellery, watches, clocks and valuable gifts rose 2.3 percent year on year to HK\$3.39 billion (\$431.2 million). While sales increased, June's figure is well below May's 8 percent jump and April's 14 percent surge. Sales in all retail categories fell 1.2 percent to HK\$27.73 billion (\$3.53 billion).

The government said: "Retail sales performance improved in the second quarter, with the value of retail sales rebounding sharply from the first quartered reverting to mild year-on-year growth. Yet the momentum softened in the latter part of the quarter alongside the increased number of local Covid-19 cases and sharp interest-rate hikes by many major central banks."

The Hong Kong Retail Management Association remarked that government-issued coupons could give the retail sector a much-needed boost, but the effect is temporary. A generally sluggish economy, coupled with a challenging macroeconomic scenario, continues to weigh on consumer sentiment.

Hong Kong's economy contracted by 1.4 percent in the second quarter, marking two consecutive declines in GDP. January to March GDP was down 3.9 percent.

今年上半年，由於受宏觀經濟和地緣政治挑戰對消費者信心的負面影響，香港珠寶銷售下滑。

香港政府統計處 2022 年 8 月 2 日的報告指出，今年首六個月，珠寶、鐘錶及貴重禮品的銷售額下跌百分之六點八至 174.5 億港元（22.2 億美元）。

六月，珠寶、鐘錶及貴重禮品的銷售額按年升百分之二點三至 33.9 億港元（4.312 億美元）。雖然銷售額有所增長，但 6 月份的數字遠低於 5 月份百分之八的增幅和 4 月份百分之十四的激增。所有零售類別的銷售額跌百分之一點二至 277.3 億港元（35.3 億美元）。

政府表示：「零售銷售業績在第二季度有所改善，零售額從第一季度大幅反彈，恢復到溫和的同比增長。然而，隨著本地疫情病例數量的增加和許多主要央行的大幅加息，這一勢頭在第二季度後期有所減弱。」

香港零售管理協會表示，政府發放的消費券可能會給零售業帶來急需的推動力，但效果是暫時的。普遍低迷的經濟，加上充滿挑戰的宏觀經濟形勢將繼續影響消費者信心。

香港經濟在第二季度收縮百分之一點四，GDP 連續兩年下跌。一月至 3 月的 GDP 跌百分之三點九。

New Executive Director and Secretary General Appointed for Watch & Jewellery Initiative 2030 「製錶及珠寶計劃 2030」新委任執行董事兼秘書長

Iris Van der Veken has been appointed executive director and secretary general of the Watch & Jewellery Initiative 2030 (WJI2030) on 12 July 2022, directly reporting to the board of WJI2030.

With a background in law and international relations, Iris Van der Veken has more than 20 years of global experience working in fast-paced environments including the technology, jewellery and fashion industries, as well as the public sector.

Her strong commitment to the global agenda of gender equality has led her to initiate the Generation Equality Campaign for the jewellery industry in the context of her former role as executive director of the Responsible Jewellery Council (RJC), according to WJI2030.

Her track record on strategic partnerships, depth of international sustainability experience in jewellery and fashion supply chains and her passion for building collective impact through the 17 Sustainable Goals makes her a strong leader, said Marie-chaire Daveu, Kering's chief of sustainability and institutional affairs officer.

Driven by a common conviction that the global 17 Sustainable Development Goals (SDGs) and aspirations for a sustainable global jewellery and watch industry can only be achieved through collaborative efforts, Cartier, delegated by Richemont, and Kering launched WJI2030 in October 2021.

製錶及珠寶計劃 2030（WJI2030）於 7 月 12 日任命 Iris Van der Veken 為執行董事兼秘書長，直接隸屬 WJI2030 董事會。

具有法律和國際關係背景的 Iris Van der Veken，在快節奏的工作環境中，擁有超過 20 年全球工作經驗，包括，科技、珠寶及時尚行業和公關部門。據 WJI2030 指，她對全球性別平等議程的堅定承諾促使她在擔任責任珠寶業委員會（RJC）執行董事時發起了珠寶行業的世代平等活動。

開雲集團（Kering）可持續發展和機構事務總監 Marie-Claire Daveu 表示：「Iris 在戰略合作夥伴關係方面的記錄、在珠寶和時尚供應鏈方面的國際可持續發展的經驗，以及她通過 17 個可持續發展目標建立集體影響的熱情，使她成為「而有力的領導者。」

在全球 17 項可持續發展目標（SDGs）和可持續的全球珠寶及鐘錶業願景只能通過合作實現的共同信念推動下，歷峰集團（Richemont）委托下的卡地亞與開雲集團（Kering）於 2021 年 10 月推出了 WJI2030。



Blue Nile Merges with Mudrick for Its Second IPO Blue Nile 為第二次上市與 Mudrick 合併

Diamond jewellery online retailer Blue Nile Inc recently agreed to go public through a merger with a special purpose acquisition company (SPAC) called Mudrick Capital Acquisition Corp II on NASDAQ in early fourth quarter 2022.

The company is at an implied \$683 million valuation, and is anticipated to generate some \$450 million in capital before expenses, including \$50 million in new funds from Mudrick Capital and \$80 million from sponsors Bain Capital Private Equity, Bow Street, and Adama Partners. Blue Nile was founded in 1999, setting to change how consumers bought diamond engagement rings. First went public in 2004, it became private again in 2017, following its acquisition by Bain Capital and Bow Street.

"Our vision is to help our customers celebrate all of life's joyful occasions, big and small," said Sean Kell, Blue Nile's chief executive officer. "We have only scratched the surface of an estimated \$320 billion global fine jewellery market that has been slow to move online and remains fragmented. As we look to execute our growth strategy, now is the right time to become a public company."

Jason Mudrick, founder and chief investment officer of Mudrick Capital said: "As the pioneer of and category leader in online fine jewellery, Blue Nile is well positioned to win as the go-to e-commerce destination in the space. Blue Nile fully addresses Mudrick Capital's investment criteria. We are excited to partner with Blue Nile as it continues to be a trailblazer in the space."

According to a report released by Mudrick Capital, Blue Nile is expected to reach \$661 million to \$773 million in 2023 with \$566 million estimation for 2021 revenues.

線上鑽飾零售商 Blue Nile Inc 最近同意於 2022 年第四季度初在納斯達克與一家名為 Mudrick Capital Acquisition Corporation II 的特殊目的收購公司（SPAC）合併上市。

Blue Nile 的隱含估值為 6.83 億美元，預計在扣除費用前將產生約 4.5 億美元的資本，其中包括來自 Mudrick Capital 的五千萬美元新資金以及來自贊助商 Bain Capital Private Equity、Bow Street 及 Adama Partners 的八千萬美元。

Blue Nile 成立於 1999 年，旨在改變消費者購買訂婚鑽戒的方式。它於 2004 年首次上市，在被 Bain Capital 和 Bow Street 收購後，於 2017 年再次私有化。

Blue Nile 首席執行官 Sean Kell 說：「我們的願景是幫助客戶慶祝生活中所有歡樂的時刻，無論大小。我們剛剛淺嚐市值三千二百億美元的全球高級珠寶市場，該市場已經緩慢向線上發展，卻仍然碎片化。當我們尋求執行增長策略的方法時，現時成為上市公司正是合適時機。」

Mudrick Capital 創始人兼首席投資官 Jason Mudrick 表示：「作為線上高級珠寶的先驅和品類領導者，Blue Nile 完全有能力成為該領域的首選電商。Blue Nile 完全符合 Mudrick Capital 的投資標準。我們很高興能與其合作，因為它將繼續成為該領域的開拓者。」

根據 Mudrick Capital 發佈的一份報告，Blue Nile 預計到 2023 年市值將達 6.61 億美元至 7.73 億美元，預計公司 2021 年的收入為 5.66 億美元。

Diamond Prices Slide Amid Economic Uncertainty 經濟不穩鑽石價格下跌

Rapaport Group released RapNet Diamond Index (RAPI) for H1 2022 on July 5. Diamond market sentiment received a boost from the Las Vegas shows, which demonstrated robust US demand. However, polished prices declined amid a weak global economic outlook and a rise in inventory levels, according to Rapaport.

RAPI for 1-carat diamonds slid 1.8 percent in June but increased 7.4 percent between the beginning of the year and July 1.

Chinese demand was low following Covid-19 lockdowns in April and May. The lack of buyers meant local jewellers had sufficient inventory for the short term.

Polished inventory in the midstream grew in June. The number of diamonds listed on RapNet rose 4.3 percent during the month to 1.87 million as of July 1. The high volume came despite the Russian sanctions that limited Alrosa's rough sales and took an estimated 30 percent of global production off the market. Russian rough shortages are expected to impact polished supply in the coming months; manufacturers have so far been working with goods from before Russia's invasion of Ukraine.

Other miners are capitalising on the new rough-market dynamic. De Beers' June sales rose 36 percent year on year to \$650 million after a price hike of 8 percent to 10 percent on smaller rough — a category Alrosa usually dominates.

"We predict that traceable, ethical diamonds will sell at a premium to Russian diamonds as Alrosa goods reenter the market. While US jewelers are upbeat after the shows, there are political and economic headwinds that will likely disrupt the industry in the second half," said Rapaport.

Rapaport Group 於 2022 年 7 月 5 日發佈今年上半年 RapNet 鑽石指數（RAPI）。據 Rapaport 指，拉斯維加斯展覽表現了鑽石市場情緒提振，美國需求強勁。然而，在全球經濟前景疲軟和庫存水平上升的情況下，已打磨鑽石價格下跌。

6 月份一克拉鑽石 RAPI 跌百分之一點八，而從今年初至 7 月 1 日的數值則增長百分之七點四。

中國市場需求受 4 月及 5 月疫情封城的影響而降低。缺乏買家意味著當地珠寶商在短期內有足夠庫存。

6 月，行業中游的已打磨鑽石庫存有所增長。截至 7 月 1 日，RapNet 上的鑽石數量上漲百分之四點三達 187 萬。僅管對於俄羅斯的制裁限制了 Alrosa 的鑽坯銷售，並估計影響全球鑽石產量的三成，但鑽石產量仍然高企。預計俄羅斯鑽坯短缺將在未來數月影響已打磨鑽石供應；到目前為止，行業製造商一直在使用俄羅斯入侵烏克蘭前的供應。

其他鑽石礦商正利用新的鑽坯市場動態。戴比爾斯在其較小顆鑽坯價格升百分之八至十之後，其 6 月份銷售額同比增長百分之三十六，達 6.5 億美元，這一類別通常由 Alrosa 主導。

Rapaport 表示：「隨著 Alrosa 的產品重新進入市場，我們預測可追溯、合乎道德的鑽石相對於產自俄羅斯的鑽石售價更高。雖然美國珠寶商在展覽結束後對市場持樂觀態度，但政治和經濟方面的不利因素可能會在下半年擾亂行業。」

RJC Launches 'Gender Equality Toolkit' at JCK Las Vegas RJC 與 JCK 珠寶展推出「性別平等指南」

The Responsible Jewellery Council (RJC), the world's standards setting organisation for the global jewellery and watch industry, launched its Gender Equality Toolkit at JCK Las Vegas for small and medium size enterprises (SMEs) on June 9, 2022. During the launch held at the Plumb Club Pavilion, RJC also released its 2022 Annual Progress Report.

According to RJC, the launch of the Gender Equality Toolkit further strengthens RJC's commitment to gender equality and offers practical guidance for SMEs to assist them in their journey to incorporate gender equality at the heart of their business strategies. This toolkit is about creating an informative, accessible and easy-to-use tool for anyone, said RJC.

"The principle of gender empowerment is more important than ever, and it's fantastic to see all the progress made by our members. However, women and girls continue to face discrimination. Industry has a critical role in advancing the rights of women through employment and education especially," said John Hall, interim executive director of RJC.

During the launch, the RJC also released its 2022 Annual Progress Report, which outlines the success of the organisation from 1 January to 31 December 2021, and highlights how it has supported its over 1,600 members throughout a challenging period for the industry.

全球珠寶及鐘錶行業標準制定機構「責任珠寶業委員會」（RJC）於 2022 年 6 月 9 日 JCK 拉斯維加斯珠寶展上發佈為中小型企業制定的性別平等指南。在 Plumb Club Pavilion 舉行的發佈會期間，RJC 還公佈了 2022 年度進展報告。

據 RJC 表示，性別平等指南的推出進一步加強了 RJC 對性別平等的承諾，並為中小企業提供了實用指導，以協助他們將性別平等納入業務戰略的核心。RJC 指，此指南是為任何人創建的一個信息豐富、易獲取及便於使用的工具。

RJC 臨時執行董事 John Hall 說：「性別賦權的原則比以往任何時候都更加重要，看到我們的會員取得的所有進展感到欣慰。然而，女性和女孩依然面對歧視。業界尤其在就業和教育方面為促進婦女權利發揮著關鍵作用。」

指南發佈期間，RJC 還公佈了其 2022 年度進展報告，報告概述了組織由 2021 年 1 月 1 日至 12 月 31 日期間取得的成果，強調其如何在行業充滿挑戰的時期支持其 1,600 逾名會員。

INDUSTRY FOCUS 行業訊息

The Potentially Largest Pink Diamond Found in 300 Years

一顆可能是三百年來發現的最大粉鑽



A pink Type IIa diamond, weighing 170 carats, has recently been found in an Angolan mine, which may just be the largest pink diamond recovered in the last 300 years.

Being named as the Lulo Rose, the diamond was discovered at the Lulo alluvial mine, which is owned by the Lucapa Diamond Co. It will be sold by international tender by Sodiam, Angola's state-owned diamond marketing company.

According to a statement from Angola's minister of mineral resources, petroleum, and gas, Diamantino Azevedo, "this record and spectacular pink diamond recovered from Lulo continues to showcase Angola as an important player on the world stage for diamond mining and demonstrates the potential and rewards for commitment and investment in our growing diamond mining industry."

The Lulo concession boasts the two largest recorded diamonds recovered in Angola, the largest being the 404-carat 4th February Stone, a white diamond that was found on 4 February 2016.

安哥拉一鑽礦發現一顆重達 170 克拉的 IIa 型粉鑽，這可能是 300 年來發現的最大顆粉鑽。

這顆鑽石名為「Lulo Rose」，是在 Lulo 沖積礦中發現的，該礦屬 Lucapa Diamond Co 所有。鑽石將由安哥拉國有鑽石行銷公司 Sodiam 通過國際招標出售。

安哥拉礦產資源、石油和天然氣部長 Diamantino Azevedo 在一份聲明中表示：「從 Lulo 礦區發現的這顆創紀錄的粉鑽繼續展現了安哥拉作為鑽石開採世界舞台上的重要參與者，並展示了我們對不斷發展的鑽石開採業的承諾和投資的潛力及回報。」

Lulo 特許權擁有在安哥拉發現的兩顆最大紀錄的鑽石，其中最大的一顆是 404 克拉的白鑽「4th February Stone」，於 2016 年 2 月 4 日被發現。

Gemfields Achieved Highest Revenue at Emerald Auction

Gemfields 祖母綠拍賣錄得最高收入



Gemfields set a new record by achieving \$43 million at its emerald auction, comprising a series of five sequential mini-auctions held during the period 9 to 26 May 2022. The auction contained a selection of grades that are typically offered at Kagem Mining Ltd's (Kagem)

auctions of higher quality emeralds as well as one special piece.

Product and sales managing director Adrian Banks says Kagem's second auction of this year has again been "hotly contested, reaffirming the remarkable levels of demand prevailing in the emerald and ruby markets".

He adds that the auction marked the first time in history that a sizeable emerald auction was hosted in Bangkok, Thailand.

The auction lots were made available for in-person and private viewings by customers in Bangkok, Thailand. Following the viewings, the bidding took place via an online auction platform specifically adapted for Gemfields which permitted customers from multiple jurisdictions to participate in a sealed-bid process.

As a result of the auction, Kagem's first half auction revenues now total \$85.7-million, which compares with the \$92.3-million obtained from all auctions in 2021, "highlighting the step-change being experienced in the market", said Banks.

Gemfields 在祖母綠拍賣會上創下 4,300 萬美元的新紀錄，其中包括 2022 年 5 月 9 日至 26 日期間連續舉行的五場小型拍賣會。

拍賣會包含一系列祖母綠等級，其中包括通常在 Kagem 礦業有限公司 (Kagem) 拍賣的較優質祖母綠，以及一件特殊拍品。

Gemfields 產品和銷售董事總經理 Adrian Banks 表示，Kagem 今年的第二次拍賣再次「角逐激烈，又一次證實了祖母綠和紅寶石市場的需求水準普遍高昂」。

他補充說，此次拍賣標誌著歷史上第一次在泰國曼谷舉辦大型祖母綠拍賣會。

拍賣會上的拍品可供泰國曼谷的客戶親自和私人觀看。觀看結束後，競標通過專為 Gemfields 而設計的線上拍賣平台進行，該平台允許來自多個司法管轄區的客戶參與密封式競標流程。

拍賣結果顯示，相比 2021 年 Kagem 拍賣總收入的 9,230 萬美元，Kagem 今年上半年的拍賣收入目前總計 8,570 萬美元。Adrian Banks 表示：「此結果突顯了市場正在經歷的階梯式變化。」

Christie's to Auction 'The Light of Africa' for \$18M in June

佳士得 6 月拍賣估價 1,800 萬美元「非洲之光」

Christie's has just unveiled 'The Light of Africa' — a 103.49 carats D-colour, flawless, emerald-cut diamond — estimated to sell for up to \$18 million when it leads the New York Magnificent Jewels sale on 8 June.

Following 15.10-carat fancy vivid blue diamond 'De Beers Blue', 'The Light of Africa' has become another big diamond on the auction market, which was also uncovered by Petra Diamonds at Cullinan diamond mine in South Africa.

Uncovered in January 2021, it was cut from a 299.3-carat rough. The stone was said to be the third-largest high-quality white diamond recovered at Cullinan since 2008.

Petra Diamonds sold the diamond to Dubai-based Stargems in March 2021 for \$12.18 million.

It was revealed at Christie's Geneva from 6 to 11 May 2022, then travel to Christie's Hong Kong 22-24 May, and finally land at Christie's New York for exhibition 3-7 June.



Swarovski Appoints First Non-Family CEO

施華洛世奇委任首位非家族 CEO

For the first time in 127 years, Swarovski has appointed a non-family member, Alexis Nasard, as CEO, who started on 4 July 2022.

Being a former McKinsey & Co. executive, Nasard has been in the retail industry for more than 30 years, including 17 years as a general manager at consumer goods giant Procter and Gamble.

The move to onboard an external chief is part of the company's attempt to transition from a family-managed to a family-owned business, and follows the November appointment of five independent directors for the first time in 2021 since Swarovski's inception.



施華洛世奇自 127 年來首次任命非家族成員 Alexis Nasard 為首席執行官，於 2022 年 7 月 4 日入職。

作為麥肯錫公司的前高管，Nasard 在零售行業工作了 30 多年，其中包括在消費品巨頭寶潔擔任總經理的 17 年。

此次引入外部首席執行官是公司嘗試從家族管理轉型為家族擁有的嘗試，也是施華洛世奇成立以來繼 2021 年 11 月首次任命五名獨立董事之後的舉措。

Fancy Colour Diamond Price Index Rises

彩鑽價格指數上升

The New York-based Fancy Color Research Foundation (FCRF) announced that fancy-coloured diamond prices increased in the second quarter of 2022 as demand strengthened and supply became tight.

The Fancy Color Diamond Index gained 0.8 percent compared with the first quarter and was 3.1 percent higher than during the second quarter of 2021, according to the organisation.

FCRF board member Ishaia Gol said in a statement: "It is evident that the increase in prices is driven by two market forces that haven't occurred simultaneously in quite some time. That is, high demand for fancy-coloured diamonds on the retail side, and fierce competition on rough in tenders."

Prices of yellow fancy-coloured diamonds increased 0.9 percent compared with the previous quarter, while pinks rose 0.8 percent and blues edged up 0.6 percent. The best performers were eight-carat fancy yellows, two-carat fancy-intense yellows, and five-carat fancy-vivid yellows.

Image: Fancy-coloured diamonds. (Photo courtesy: FCRF)



紐約彩鑽研究基金會 (FCRF) 公佈，因應需求增強和供應緊張，彩鑽價格在 2022 年第二季度上漲。

根據該組織的數據，彩鑽指數與第一季度相比上升百分之零點八，比 2021 年第二季度高出百分之三點一。

FCRF 董事會成員 Ishaia Gol 在一份聲明中表示：「價格上漲很明顯由兩種市場力量推動，而且這兩種力量在相當長的時間內沒有同時出現。它們是零售方面對彩鑽的高需求，以及拍賣中對鑽胚的激烈競爭。」

與上一季度相比，黃鑽的價格升百分之零點九，粉鑽上漲百分之零點八，而藍鑽則微升百分之零點六。表現最好的類別是八克拉彩黃鑽、兩克拉濃彩黃鑽，以及五克拉豔彩黃鑽。

圖片：彩鑽（圖片來源：FCRF）

AWDC Appoints David Gotlib As New President

AWDC 委任 David Gotlib 為新會長

The Antwerp World Diamond Centre (AWDC) has appointed David Gotlib as its new president to replace Chaim Pluczenik. The board also elected two new vice presidents, Sahag Arslanina, managing director of Arslanian Group, and Amish Jain, owner of N N Diamonds.

David Gotlib is a third-generation diamantaire, leading Antwerp's midstream diamond company IDRP Group. He is also the creative force behind the eponymous jewellery brand which is known for its bespoke, designer cufflinks.

According to AWDC, the new appointment symbolises a new generation of diamantaires assuming leadership roles in the industry.



安特衛普世界鑽石中心 (AWDC) 委任 David Gotlib 為新任會長，接替 Chaim Pluczenik。董事會還選出兩位新人副會長，分別為 Arslanian Group 董事總經理 Sahag Arslanina 及 N N Diamonds 的持有人 Amish Jain。

David Gotlib 為第三代鑽石商，領導著安特衛普行業中游鑽石公司 IDRP Group。他亦是同名珠寶品牌背後的創意主幹，品牌以定製及設計師袖扣而出名。

AWDC 指，新的任命象徵著鑽石商新一代在行業擔任領導角色。

Hong Kong's Exports of Fine Jewellery* (Jul 2020 - Jun 2021 & Jul 2021 - Jun 2022)

香港珠寶首飾出口* (2020 年 7 月 -2021 年 6 月及 2021 年 7 月 -2022 年 6 月)

(HK\$' 000 以千港元計算)				
Country	國家	Jul 2020 - Jun 2021 2020 年 7 月 至 2021 年 6 月	Jul 2021 - Jun 2022 2021 年 7 月 至 2022 年 6 月	Change, yoy** 按年增長 **
	總數	48,627,098	49,797,705	2.41%
China	中國	18,835,085	13,971,867	-25.82%
USA	美國	10,426,767	14,278,569	36.94%
Taiwan	台灣	5,184,956	6,112,163	17.88%
Switzerland	瑞士	4,658,281	4,601,257	-1.22%
Singapore	新加坡	2,841,068	3,032,497	6.74%
UAE	阿聯酋	2,085,548	2,604,586	24.89%
Italy	意大利	1,116,328	1,682,425	50.71%
Japan	日本	1,381,082	1,027,240	-25.62%
Germany	德國	813,213	1,155,191	42.05%
Korea	韓國	556,839	710,854	27.66%
India	印度	579,812	402,045	-30.66%
Vietnam	越南	148,119	219,011	47.86%

* Selected commodity SITC 89731, 89732 & 89733
選擇標準國際貿易分類 SITC 89731、89732 及 89733
Source : Census & Statistics Department, HKSAR
資料來源：香港特區政府統計處

** Compared with 7/2020-6/2021 & 7/2021-6/2022
與 7/2020-6/2021 及 7/2021-6/2022 相比

HONG KONG PAVILION

at

JA New York Fall
October 23-25, 2022

Hall 1B, 1C, Jacob K. Javits Convention Center

The Biggest Jewelry Event in the East Coast this Fall.
Save the date



Hong Kong Jewellery & Jade Manufacturers Association

T: (852) 2543 0543 F: (852) 2815 0164 E: exhibition@hkjja.org W: www.JJA.com.hk



www.JJA.com.hk



HKJJA



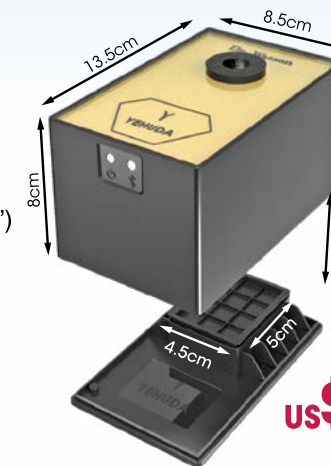
HK_JJA



推出新系列 人工培植鑽石檢測儀 Introducing A New Line of Lab-Grown Diamond Detector

Dr. WATSON

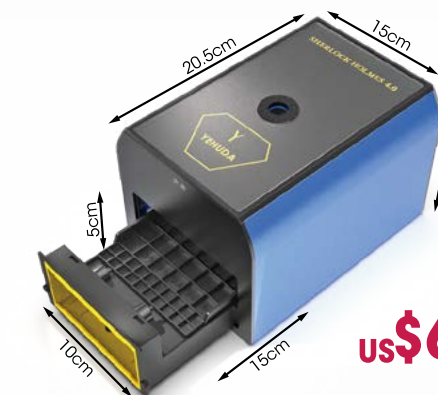
- 可容納6隻戒指 Holds 6 rings
- 沒有旋轉戒指環 No Rotating Ring Holders
- 機身尺寸 Body Dimension: 13.5cm x 8.5cm x 8cm
- 可檢測範圍尺寸 Visible Checking Area: 4.5cm x 5cm (約 Approx 1.5" x 2.5")
- 檢測範圍高度 Checking Area Height: 40mm (1.5")
- 每次可檢測裸石 Loose Diamond Weight: 50克拉 carats
- 可便攜及充電使用 Portable and Battery Operated
- 配合智能電話使用 Use Your Own Phone



us\$2,795 美元

SHERLOCK HOLMES 4.0

- 可容納27隻戒指 Holds 27 rings
- 旋轉戒指環 Rotating Ring Holders: 可容納最多20隻戒指 Up to 20 rings
- 機身尺寸 Body Dimension: 20.5cm x 15cm x 14cm
- 可檢測範圍尺寸 Visible Checking Area: 10cm x 15cm (約 Approx 4" x 6")
- 檢測範圍高度 Checking Area Height: 50mm (2")
- 每次可檢測裸石 Loose Diamond Weight: 250克拉 carats
- 可便攜 Portable
- 配合智能電話使用 Use Your Own Phone



us\$6,745 美元

BIG SHERLOCK

- 可容納108隻戒指 Holds 108 rings
- 旋轉戒指環 Rotating Ring Holders: 可容納最多60隻戒指 up to 60 rings
- 機身尺寸 Body Dimension: 34cm x 31cm x 24cm
- 可檢測範圍尺寸 Visible Checking Area: 20cm x 30cm (約 Approx 8" x 11")
- 檢測範圍高度 Checking Area Height: 100mm (4")
- 每次可檢測裸石 Loose Diamond Weight: 1000克拉 carats
- 已包括平板電腦 或 配合智能電話使用 Tablet included OR Use Your Own Phone



us\$19,995 美元

- 於Appstore或Google Play Store下載應用程式 (訂閱費每個帳戶10 美元/月)

- 所有結果可選擇上傳到雲端! 此外, 用戶可以將證書、評估、客戶圖片、客戶名稱、SKU、條碼和任意數量的文件或數據的內容添加到測試結果。

- 易於檢索數據, 並將結果透過用戶友好的界面與其它裝置的測試結果進行比較。

- 不同鑽石檢測儀的測試結果可儲存在同一個帳戶內。

- Download the App from Appstore/Google Play Store (US\$10 monthly subscription fee per account)

- All results are optional uploaded to the cloud! Plus you can add Certificates, appraisals, customer picture, customer name, SKU, Barcode, and any number of files or data to the test upload.

- Retrieve data easily and compare results to previous tests from any device with a user friendly interface.

- Store all of the test results from multiple detectors under one account.

香港獨家代理 Hong Kong Sole Agency:

香港珠寶雜誌有限公司
Hong Kong Jewellery Magazine Ltd.

電話 Tel: (852) 2334 4311 傳真 Fax: (852) 2764 1956 電郵 Email: info@HongKongJewellery.com.hk

網址 Website: www.HKJM.com.hk / www.HKJJAshop.com.hk

香港珠寶玉石廠商會會員、香港珠寶雜誌廣告客戶及香港鑽石總會會員 可享特價優惠
Special Offer to HKJJA members, HKJM advertisers & DFHK members



采 駿

Chase Jew

Tel: (852) 2363 3390 Fax: (852) 2330 5656 Email: info@chasejewel.com.hk Website: www.chasejewel.com



[chase_jew](https://www.instagram.com/chase_jew)



Chase Jewellery